



Stempelmarke

Es wird gemäß Art. 47 des DPR 445/2000 erklärt, dass die mit obgenannter Nr. identifizierte Stempelmarke:

- ausschließlich für das vorliegende Dokument verwendet wird;
- durch Anbringung auf die Papierkopie annulliert worden ist;
- 10 Jahre lang zwecks eventueller Steuerkontrollen aufbewahrt wird;

Identifikationsnummer:
Numero d'identificazione:

Euro:

Marca da bollo

Si dichiara ai sensi dell'art. 47 del DPR 445/2000, che la marca da bollo identificato dal numero sopra indicato:

- Viene utilizzata esclusivamente per il presente documento;
- è stata annullata attraverso apposizione sulla copia cartacea dell'atto;
- verrà conservata per 10 anni al fine di eventuali controlli fiscali;

Antrag um Ausstellung einer Bescheinigung über die Wohnverhältnisse – Domanda per il rilascio di un certificato di condizione abitativa

1) DER/DIE ANTRAGSTELLER/IN – IL/LA RICHIEDENTE

Persönliche Daten – Dati personali

Vorname – nome

Nachname - cognome

Geburtsdatum – data di nascita

Geburtsgemeinde – comune di nascita

Steuernummer – codice fiscale

Wohnsitz - Residenza

Straße – via

Hausnr. – nr° civico

Fraktion - frazione

PLZ - CAP

Gemeinde - Comune

Kontaktdaten – Per informazioni da contattare

Telefon – telefono

Mobiltelefon - cellulare

Zertifizierte E-Mail-Adresse –
indirizzo posta elettronica certificata

E-Mail Adresse - indirizzo e-mail



2) EIGENTÜMER/IN - PROPRIETARIO/A

**(nur angeben, wenn verschieden vom Antragsteller –
indicare soltanto se diverso dal richiedente)**

2.1) Einzelperson - persona fisica

Vorname – nome

Nachname - cognome

Geburtsdatum – data di nascita

Geburtsgemeinde – comune di nascita

Steuernummer – codice fiscale

Wohnsitz - Residenza

Straße – via

Hausnr. – nr° civico

Fraktion - frazione

PLZ - CAP

Gemeinde - Comune

2.2) Körperschaft/Gesellschaft/Kondominium - ente/società/condominio

Der/die Antragsteller/in erklärt, gesetzlicher Vertreter/gesetzliche Vertreterin bzw. vertretungsberechtigt zu sein -

Il/la richiedente dichiara di essere il/la legale rappresentante o di essere autorizzato/a a rappresentare l'ente/la società/il condominio

Benennung der Körperschaft/Gesellschaft/Kondominium –
nome dell'ente/della società/del condominio

Sitz - sede

Hausnr. – nr° civico

Fraktion - frazione

PLZ - CAP

Gemeinde - Comune

Steuernummer - codice fiscale

MwSt.-Nr. - partita IVA

Pec-Mail



3) LOKALAUGENSCHEIN ZWECKS – SOPRALLUOGO PER

- Überfüllung – Angemessenheit der Wohnung für die Angemesseneheit –
 sovrappollamento Familienzusammenführung – Adequatezza
 Idoneità abitativa per ricongiungimento familiare

Straße – via

Hausnr. – nr° civico

Fraktion - frazione

PLZ - CAP
39040

Gemeinde - Comune
Kastelruth

Bauparzelle/n - Particella/e edilizia/e

Materielle/r Anteil/e - porzione materiale/i

Baueinheit - Subalterno

4) ERKLÄRUNGEN - DICHIARAZIONI

- | | |
|--|--|
| <p>1. gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 die Information zum Schutz der personenbezogenen Daten erhalten zu haben, einsehbar auf der Internetseite dieser Gemeinde (in genannte Information kann zudem auch in den Räumlichkeiten des Rathauses Einsicht genommen werden werden);</p> <p>2. dass am vorliegenden, aus dem Internet entnommenen Vordruck keine Änderungen vorgenommen worden sind.</p> <p>3. dass die Angaben der Wahrheit entsprechen sowie feststellbar und belegbar sind - Art. 43 des D.P.R. Nr. 445/2000 in geltender Fassung;</p> <p>4. in Kenntnis zu sein, dass bei Abgabe unwahrer Erklärungen bzw. bei Erstellung oder Gebrauch von gefälschten Urkunden und Dokumenten, die vorgesehenen strafrechtlichen Sanktionen angewandt werden - Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 in geltender Fassung;</p> | <p>1. di aver preso conoscenza ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 dell'informativa relativa alla protezione dei dati personali, che è reperibile sul sito internet di questo Comune (inoltre, detta informativa è anche consultabile nei locali del municipio);</p> <p>2. che il presente modello preso da internet non ha subito alcuna modifica.</p> <p>3. che tutte le informazioni riportate corrispondono a verità e che sono accertabili/certificabili ai sensi dell'articolo 43 del D.P.R. nr. 445/2000 nel testo vigente;</p> <p>4. di essere a conoscenza delle sanzioni penali in caso di dichiarazioni false e uso di atti falsi, previste dall'articolo 76 del D.P.R. n. 445/2000 nel testo vigente;</p> |
|--|--|

5) ANLAGEN - ALLEGATI

- | | |
|---|--|
| <p>Kopie des gültigen Personalausweises des/r Antragstellers/in bei händischer Unterschrift</p> <p>Kopie des gültigen Personalausweises des/r Eigentümers/in bei händischer Unterschrift</p> <p>Fotokopie des Mietvertrages oder des Kaufvertrages der Wohnung oder schriftliche Erklärung des Einverständnisses des Wohnungsbesitzers/Mietbesitzers zur Abmessung</p> <p>Fotokopie des registrierten Vertrages Katasterauszug</p> | <p><input type="checkbox"/> Copia del documento d'identità del/la richiedente se firmato a mano</p> <p><input type="checkbox"/> Copia del documento d'identità del/la proprietario/a se firmato a mano</p> <p><input type="checkbox"/> Fotocopia de contratto di locazione o del contratto di compravendita dell'alloggio o dichiarazione del proprietario/locatario di assenso ad effettuare la misurazione</p> <p><input type="checkbox"/> Fotocopia registrazione contratto</p> <p><input type="checkbox"/> Mappa catastale</p> |
|---|--|



Datum - data

Der/Die Antragsteller/in - Il/la richiedente

Der/Die Eigentümer/in - Il/la proprietario/a
